

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN !

A Fővárosi Ítéltábla a dr. Rab Mária ügyvéd (címe) által képviselt I. rendű felperes neve I. rendű és II. rendű felperes neve II. rendű (mindkettő címe), III. rendű felperes neve (címe) III. rendű felpereseknek, a dr. Péchy Kristóf ügyvéd (címe) által képviselt alperes neve (címe) alperes ellen, kártérítés megfizetése iránt indított perében, a Fővárosi Bíróság 2007. október 9. napján meghozott, 16.KP.631.710/2005/27. számú ítélete ellen, az alperes részéről 28., 29. és 30. sorszáмок alatt előterjesztett fellebbezés folytán, meghozta a következő

í t é l e t e t :

A Fővárosi Ítéltábla az elsőfokú bíróság ítéletének fellebbezéssel meg nem támadott részét nem érinti, fellebbezett rendelkezését pedig részben megváltoztatja és a II. rendű felperes részére megítélt nem vagyoni kártérítést 100.000 (százezer) forintra és kamataira, a vagyoni kártérítést pedig 140.158 (száznegyvenezer-százötvennyolc) forintra és ennek 2004. szeptember 15-től járó kamataira leszállítja. A III. rendű felperes nem vagyoni kárigényét elutasítja, a javára megítélt vagyoni kártérítést pedig 122.500 (százhuszonkettőezer-ötszáz) forintra és ennek 2004. szeptember 15-től járó kamataira leszállítja.

Kötelezi a II. rendű felperest, hogy fizessen meg az alperesnek 15 nap alatt 75.000 (hetvenötezer) forint, a III. rendű felperes pedig 60.000 (hatvanezer) forint együttes első- és másodfokú perköltséget.

A kereseti illetékből a II. rendű felperes 91.000 (kilencvenegyezer) forintot, a III. rendű felperes 72.730 (hetvenkettőezer-hétszázharminc) forintot, az alperes pedig 21.760 (huszonegyezer-hétszázhatvan) forintot, a fellebbezési eljárási illetékből a II. rendű felperes 15.000 (tizenötezer) forintot, a III. rendű felperes 20.400 (húszezer-négyszáz) forintot, az alperes pedig 15.760 (tizenötezer-hétszázhatvan) forintot köteles felhívásra az államnak megtéríteni.

Az ítélet ellen fellebbezésnek nincs helye.

I n d o k o l á s

A felperesek 2004. augusztus 20-án az I-II. rendű felperesek anyja által üzemben tartott személygépkocsi utasaiként közlekedési balesetet szenvedtek. A gépkocsit az I-II. rendű felperesek testvére vezette.

A balesetben az I. rendű felperes jobb vállából ék alakban egy csontdarab, s az első két metszőfoga kitörött.

Mindhárom felperes testén zúzott és metszett sebek keletkeztek, a legsúlyosabb a II. rendű felperes bal lábfejen 20 cm hosszú, az izmokat is elérő seb volt. Az I. rendű felperes az első két metszőfogát pótolni kellett, egyébként a felperesek sérülései maradéktalanul gyógyultak. A hegek nem torzítóak.

Keresetében az I. rendű felperes 4.500.000 forint, a II. rendű felperes 1.500.000 forint, a III. rendű felperes 1.000.000 forint nem vagyoni kártérítés megfizetésére kérte az alperest kötelezni.

Kérték a felperesek dologi kárainak, ápolási és egyéb költségeiknek a megtérítését is. A II. rendű felperes ezen a címen 269.000 forintot, a III. rendű felperes 334.719 forintot követelt.

Az elsőfokú bíróság az I. rendű felperes javára 400.000 forint, a II-III. rendű felperes javára 300-300.000 forint nem vagyoni kártérítést ítelt meg. Kötelezte az alperest, hogy a vagyoni károkra az I. rendű felperesnek 761.425 forintot, a II. rendű felperesnek 198.558 forintot, a III. rendű felperesnek 160.289 forintot fizessen meg. Marasztalta az alperest a kártérítési összegek kamataiban is. Ezt meghaladóan a kereseteket elutasította. Kötelezte az alperest a felperesek perköltségeinek a megfizetésére is.

A döntését a következőkkel indokolta:

Az alperes és a személygépkocsi üzemben tartójának felelősségbiztosítója a felpereseket ért károkért a Ptk. 559. § (1) bekezdése és a gépjármű üzemben tartójának kötelező felelősségbiztosításáról szóló 194/2004. (VI. 18.) Kormányrendelet alapján köteles helytállni.

A felpereseket nem vagyoni hátrányok annál fogva érték, hogy a testi épséghez fűződő személyiségi jogaik sérelmet szenvedtek. A sérelmekkel, a megítélt nem vagyoni kártérítés áll arányban.

A II. rendű felperes balesetben tönkrement ruházatának és napszemüvegének értéke - elfogadva a II. rendű felperes értékmegjelölését - 49.100 forint volt. Mivel a ruházat és a napszemüveg használt volt, a II. rendű felperes a dolgok értékének 75%-ára tarthat kártérítésként igényt, ami 36.825 forint.

A II. rendű felperest 5 napig ápolták kórházban. A kórházi ápolás idejére a II. rendű felperes indokoltan szerzett be egy darab köntöszt 14.000 forint értékben, egy pár papucsot 6.500 forint értékben, két darab pizsamát 12.000 forint értékben,

törülközőket, fürdőlepedőket 8.500 forint értékben és tisztasági csomagot 3.800 forint értékben, pamut pólókat 10.000 forint értékben, három pár évszaknak megfelelő lábbelit 45.000 forint értékben. Mindezek a dolgok a kórházi ápolást követően is használhatók, a II. rendű felperes így csak értékük, 99.800 forint 50%-át, 49.900 forintot követelheti kártérítésként.

Igényt tarthat a II. rendű felperes 20.000 forint látogatási költségre, 18 napi ápolása fejében 40.000 forint költségre, 3 hétre háztartási kisegítő igénybevételeivel járó 11.200 forint költségre, 3 heti közlekedési többletköltségre 18.750 forintra, gyógyszer, vitamin, kötszer beszerzés költségeire 3.333 forintra, kulturális többletköltség, telefon többletköltség fejében pedig 5-5.000 forintra összesen 10.000 forintra.

A III. rendű felperesnek a baleset során elvesztek az iratai, ennek következtében 20.000 forint kár érte. Elveszett a Nokia 6100-as rádiótelefonja, értéke 64.990 forint, az Adidas tréningruhája, értéke 16.000 forint, alsóneműi értékük 5.000 forint, Adidas hátitáskája, értéke 13.000 forint, Tom Taylor pólója értéke 4.490 forint, Adidas cipője értéke 22.900 forint, Philip Russel nadrágja értéke 5.999 forint. Police napszemüvege értéke 20.000 forint. Mivel ezek a dolgok használtak voltak, a III. rendű felperes értékük 75%-ának megtérítésére tarthat igényt.

Megilleti a III. rendű felperest keresőképtelensége idejére 44 napra háztartási kisegítő igénybevételeivel kapcsolatos költségekre, 22.500 forint. Közlekedési többletköltségre ugyancsak 44 napra 37.500 forint, gyógyszerek beszerzésének költségeire, kulturális és telefon többletköltségekre összesen 15.000 forint, tisztítószeres beszerzésének költségeire 7.500 forint és a keresetvesztésének pótlására 28.053 forint.

Az alperes fellebbezésében az első fokú ítélet II. és III. rendű felperesek keresetére vonatkozó rendelkezéseinek részbeni megváltoztatását kérte.

A II. rendű felperes kórházi ápolása idején beszerzett ruhaneműk költségeinek megtérítésére irányuló követelését elutasítani kérte. A II. rendű felperes ezeknek a dolgoknak a beszerzését ugyanis nem igazolta, de azok beszerzése nem is volt indokolt, mert a II. rendű felperesnek ilyen használati tárgyakkal rendelkeznie kellett.

Túlzottnak tartotta az ápolási költségekre megítélt 40.000 forintot, azt 40.000 forintról 7.500 forintra kérte leszállítani, ugyancsak leszállítani kérte a kulturális, a telefon és a tisztítószeres költségeire megítélt összegeket. A nem vagyoni kártérítést 100.000 forintra kérte leszállítani.

A III. rendű felperesnek az elveszett ingók értékének megtérítésére irányuló követelését kérte elutasítani. A háztartási kisegítő, a közlekedési többletköltség, a tisztítószeres költségeinek tekintetében a marasztalási összeg leszállítását kérte.

A III. rendű felperes 2004. szeptember 2-től október 3-ig volt táppénzes állományban. Az egy havi bruttó keresete 50.000 forint lett volna, amelyből le kell vonni 13,5% járulékot, a fennmaradó 43.250 forintból pedig a kapott táppénz összegét, a keresetvesztés így 6.428 forint.

A III. rendű felperest nem vagyoni károk nem érték. Sérülései maradéktalanul gyógyultak, torzító hegek nem maradtak vissza. Az a körülmény pedig, hogy a baleseti sérülései fájdalommal jártak, nem alapoza meg nem vagyoni kártérítési igényt. A III. rendű felperest ezért nem vagyoni kártérítés nem illeti meg.

A II-III. rendű felperések fellebbezési ellenkérelme az első fokú ítélet helybenhagyására irányult.

A Fővárosi Ítéltábla megállapította, hogy a fellebbezés részben alapos.

Az ítéltábla az elsőfokú bíróságnak a II-III. rendű felperések nem vagyoni kártérítési igényei tekintetében elfoglalt jogi álláspontjával nem értett egyet.

A személyhez fűződő jogok megsértése önmagában csak a jogellenes magatartás megállapítására ad alapot, de a sérelmet szenvedő fél kártérítést csak akkor igényelhet, ha bizonyítja olyan hátrány bekövetkezését, amely indokolja a nem vagyoni kárpótlás megállapítását..., átmeneti egészségromlás nem jelent olyan hátrányt, amelyet nem vagyoni kártérítéssel kellene kiegyenlíteni. (EBH 2000.300)

A II-III. rendű felperések viszonylag rövid gyógytartamú sérülései maradéktalanul gyógyultak, a sebek hegei nem torzítóak. A sérülések és orvosi ellátásuk okozta fájdalom nem jelent olyan hátrányt, amelyet nem vagyoni kártérítéssel kellene ellensúlyozni.

Az alperes azonban a II. rendű felperes nem vagyoni kártérítési igényét nem kérte teljes mértékben elutasítani, hanem csak 100.000 forintba kérte leszállítani. A II. rendű felperes nem vagyoni kártérítési igényének elutasítására a fellebbezési eljárásban ezért nem volt lehetőség.

Alappal hivatkozott az alperes arra, hogy a II. rendű felperes 5 napi kórházi kezelése nem tette szükségessé a keresetlevélben megjelölt ingóságok beszerzését. A szóban lévő ruhaneműk olyan jelegűek, amelyekkel a II. rendű felperesnek a balesetet megelőzően is rendelkeznie kellett. Az ítéltábla ezért az elsőfokú bíróság által ezen a címen megítélt, 49.900 forinttal a leszállított, és kiküszöbölve a számítási hibát, 140.158 forintot ítél meg a II. rendű felperesnek. Ez az az összeg, amit az alperes a II. rendű felperesnek a vagyoni kárait megfizetni köteles.

A III. rendű alperes a balesetben az eszméletét nem veszítette el, sérülései nem voltak súlyosak, ambuláns ellátásban részesült. Az elveszettnek állított ingóságai olyan jellegűek voltak, amelyeket a baleset helyszínéről való távozásakor magához vehetett és azt követően az őrzetében tarthatott. Az ítéltábla mindezt a III. rendű felperes elvesztett ingóságaival kapcsolatban támasztott kártérítési igényét nem tartotta megalapozottnak.

Alappal kifogásolta az alperes a III. rendű felperes keresetvesztésének elsőfokú bíróság által történt meghatározását is. A III. rendű felperes a csatolt orvosi igazolások szerint 2004. augusztus 30-tól 2004. október 3-ig volt táppénzen. A havi keresete 50.000 forint volt. A táppénzes állomány idején, kerekítve 60.000 forint keresethez jutott volna. A keresete után, annak 13,5%-át járulékokra kellett volna befizetnie, levonva a 60.000 forintos elmaradt keresetből a kapott 36.822 forint

táppénzt és a járulékok összegét, 8.100 forintot, a III. rendű felperes keresetvesztése kerekítve 15.000 forint.

A III. rendű felperest jogszerűen megilleti:

A tönkrement ruházatának értéke: 25.000 forint, a háztartási kisegítő igénybevételeivel járó költségei fejében 22.500 forint, a közlekedési többletköltségeire 37.500 forint, kulturális, telefon és gyógyszerköltségekre 15.000 forint, a tisztítószeres költségeire 7.500 forint és a keresetvesztés pótlására 15.000 forint, összesen 122.500 forint. Az ítéletábra ezért a III. rendű felperes javára megállapított vagyoni kártérítést erre az összegre leszállította.

A kifejtettek tekintettel az ítéletábra az első fokú ítéletet a Pp. 253. § (2) bekezdése alapján - a perköltségekre is kiterjedően - a rendelkező részben írtak szerint megváltoztatta.

Az alperes nagyrészt eredményes fellebbezésére és nagyobb arányú pernyertességére tekintettel, a Pp. 239. §-a szerint alkalmazandó Pp. 81. § (1) bekezdése alapján a II-III. rendű felperesek kötelesek az alperes első- és másodfokú részperköltségeit is megfizetni.

Az alperes és a II-III. rendű felperesek a 6/1986. (VI. 26.) IM rendelet 13. § (2) bekezdése alapján kötelesek az illetékfeljegyzési jog folytán le nem rótt kereseti és fellebbezési illeték elvesztességükhöz igazodó részét az államnak megtéríteni.

Budapest, 2008. május 23.

. Molnár Ambrus s. k. a tanács elnöke, Dr. Szücs József s. k. előadó bíró, Dr. Németh László s. k. bíró